



Concevoir un parcours littéraire:

Pourquoi? Comment?

Les enjeux



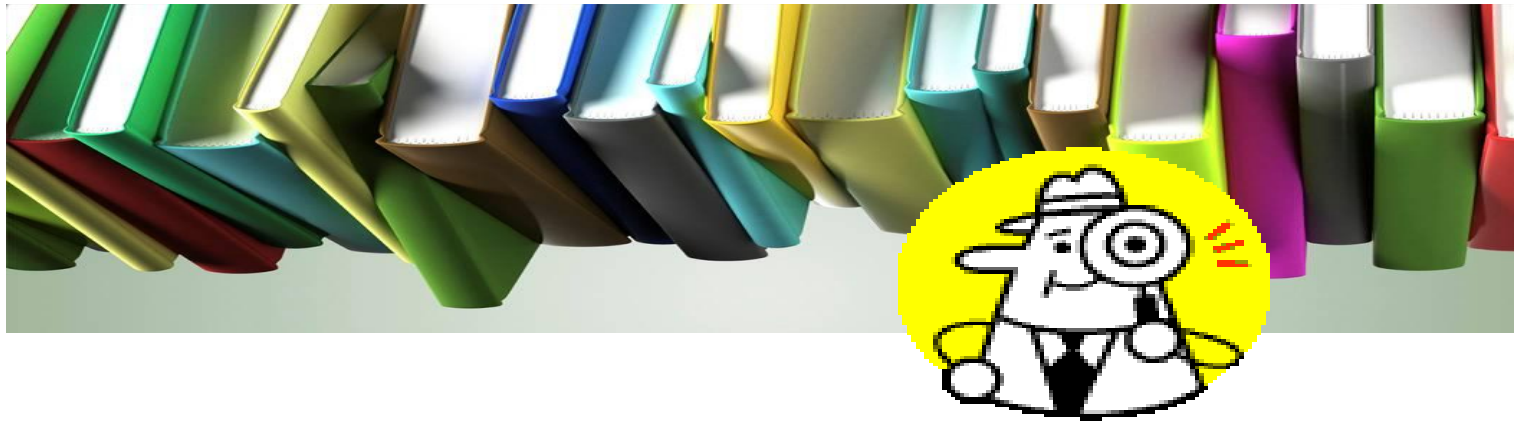
Un travail explicite sur la compréhension :

- **Développer le langage oral, pivot des apprentissages de l'école maternelle.**
- **Découvrir la langue écrite et accéder à la compréhension.**

La construction d'une première culture littéraire

1^{ère} partie:

La préparation de l'enseignant avant la classe



D'un album à l'album...

Choisir l'album: Pourquoi? Comment?



➤ Constats

Pourquoi?

- Parce qu'il a la réputation d'être réservé aux plus jeunes.
- Pour servir de lecture plaisir en fin de journée.
- Pour travailler la maîtrise du langage oral.

Comment?

- Il est parfois choisi par rapport à la qualité des images, à la longueur du texte, au thème du moment.
- Il prend souvent en compte la maturité de l'enfant.
- La mise en forme du message l'emporte sur le contenu.
- L'histoire l'emporte sur le message.

POURQUOI choisir l'album?



- Parce que le choix de l'album va être déterminant pour aider à la compréhension que ce soit en raison:
 - du thème abordé (plus ou moins éloigné des références culturelles des élèves).
 - de la forme narrative, de la complexité du récit, du vocabulaire...

POURQUOI choisir l'album?



- Parce qu'il va permettre à l'élève:
 - de se constituer une représentation de formes écrites, de scénarios, d'images et de personnages.
 - d'éprouver des émotions, du plaisir à écouter le rythme et les sonorités de la langue.
 - de découvrir le monde lui donnant à partager des points de vue variés.

PARCE QU'IL EST MIS EN RESEAU

COMMENT choisir l'album?



- En prenant en compte:
 - la maîtrise du vocabulaire
 - la structure logique
 - le sens des mots
 - l'éveil de la sensibilité
 - l'imprégnation culturelle
 - l'accès au patrimoine
 - la constitution de repères
- En s'appropriant le texte, en ayant assimilé la chronologie et les différents effets.
- En sélectionnant des passages judicieusement choisis.

COMMENT choisir l'album?



- En explorant la complémentarité et l'écart entre le texte et l'image.
- En sélectionnant des passages judicieusement choisis pour permettre à l'élève de fixer des formes écrites qui agiront comme « modèles »
- En explorant la complémentarité et l'écart entre le texte et l'image et ainsi en déduire les modalités de présentation aux élèves (lecture du texte seul, masque sur quelques images ou parties d'images ...)

Grille de préparation



Grille d'analyse d'un album		
Titre	Auteur, illustrateur	Edition
Résumé		
Construction du récit : schéma classique, construction répétitive, structure en boucle...		
La fin de l'histoire : fin heureuse, malheureuse, ambiguë, fin qui renvoie au début...		
Le système des personnages : identité, suivi, rapports entre eux, sentiments...		
Les paramètres de temps : construction linéaire, enchâssement, feed-back...		
L'énonciation : qui parle ? A qui parle t-on ?		
Les paramètres d'espace : les lieux, réel /irréel...		
La mise en mots : vocabulaire, style...		
Les illustrations : interaction avec le texte, choix énonciatif, choix plastiques...		
Impact psychologique : récit qui aide à grandir, qui aide à résoudre certaines situations, des conflits...		
Critères idéologiques et moraux :		

... de l'album au réseau, du réseau à l'album



Choisir le réseau: Pourquoi? Comment?



➤ Constats

Pourquoi?

- Pour ajouter des informations complémentaires
 - Pour comparer des personnages, des histoires
 - Pour établir des liens entre les livres
- (livres racontant une histoire ou n'en racontant pas, imagiers ...)

Comment?

- En travaillant autour d'un même thème
 - En présentant différentes versions
- (par exemple sur les contes)
- En abordant différents supports d'écrits
- (l'album, le documentaire ...)

Exemples de réseaux d'albums

Un thème: les jours de la semaine

Un personnage: la souris

Une structure répétitive:

-par juxtaposition

-avec reprise syntaxique

Résolution en fin de semaine

« La semaine de Souris Chérie »;

« 7 souris dans le noir »;

« viens jouer avec moi, Petite Souris! »



Hypertextualité

Textes dérivés d'un texte source
(réécritures, variantes, adaptations,
transpositions)

« Les trois petits loups et le grand méchant
cochon »;

« Le grand sommeil »;

«Le loup »



-Un thème:

l'identité- apprendre à s'accepter (dans ces 3 albums le héros aimerait être un autre animal)

-Récit quinaire

« Un chat est un chat »;

« Un poisson est un poisson »;

« Le chien qui voulait être un chat »

... du réseau au parcours



POURQUOI choisir un parcours?



- Pour confronter l'élève à des textes divers.
- Pour acquérir **une culture littéraire qui se constitue par:**
 - la fréquentation régulière des œuvres
 - la mise en mémoire des textes, mais aussi de leur langue
 - la capacité à retrouver, chaque fois qu'on lit, les résonances qui relient les œuvres entre elles.

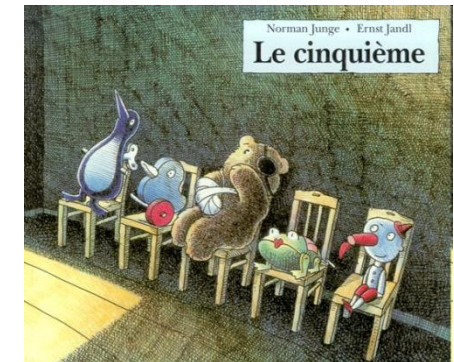
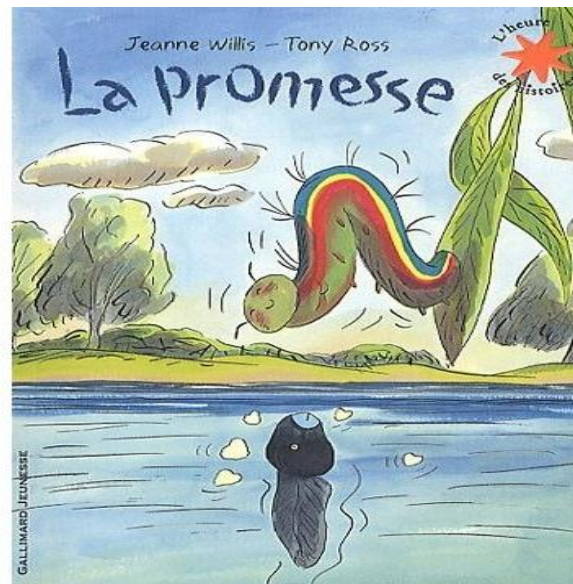
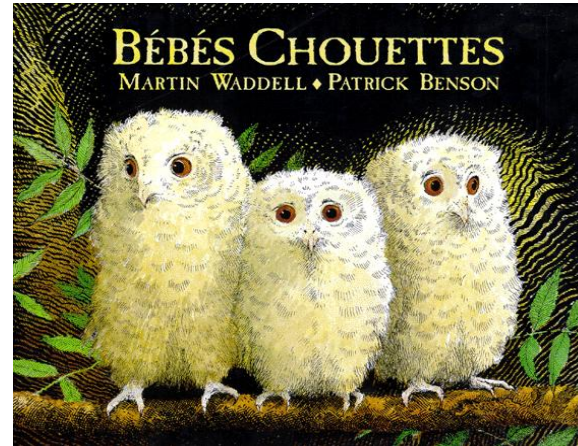
La culture littéraire est **un réseau de références** autour desquelles s'agrègent les nouvelles lectures. (littérature, cycle 3, CNDP, coll. « Ecole », page 5)

COMMENT choisir le parcours?



- En choisissant des objectifs d'enseignement
- En organisant un corpus qui tient compte de plusieurs critères:
 - la maîtrise du vocabulaire
 - la structure logique
 - le sens des mots
 - l'accès au patrimoine ..
- En prévoyant des retours, le parcours n'est pas linéaire
- En établissant une programmation (annuelle, de cycle, ...)

Exemples de programmation autour de « *Comprendre les pensées d'autrui* »



Grille de préparation



Grille pour élaborer un parcours de découverte de lectures

Niveaux de classe Les objets d'enseignement	Petite section	Moyenne Section	Grande section
Faire entrer dans les mondes fictionnels			
Organiser la rencontre avec les personnages	Des héros animaux anthropomorphisés (identification, sentiments, états d'âme)		
	Des héros enfants, mots sur la vie familiale ou sociale, valeurs éducatives, relations parents/enfants		
	Multiplis facettes d'un personnage : -comparaison personnage être humain ou animal -personnage objet		
	Fréquenter des personnages archétypaux, faire construire des systèmes de personnages -le loup -le renard -loup/cochon, loup/enfant	Fréquenter des personnages archétypaux, faire construire des systèmes de personnages -l'ogre -le renard -les relations familiales -récits de quête identitaire	Fréquenter des personnages archétypaux, faire construire des systèmes de personnages -l'ogre le renard -les relations familiales -récits de quête identitaire
Amener à comprendre les pensées d'autrui et apprendre à en parler	Des scénarios sources d'expression et d'états mentaux : -le départ de la mère, l'attente, le retour -des histoires d'amour -des histoires de plaisir et d'interdit -l'endormissement et les récits symbolisant la peur, la tension dramatique -décalage par rapport aux attentes	Des scénarios sources d'expression et d'états mentaux : -le départ de la mère, l'attente, le retour -des histoires d'amour -des histoires de plaisir et d'interdit -l'endormissement et les récits symbolisant la peur -décalage par rapport aux attentes	Des scénarios sources d'expression et d'états mentaux : -le départ de la mère, l'attente, le retour -des histoires d'amour -des histoires de dispute -L'endormissement et les récits symbolisant la peur -les récits de rêve
Faire découvrir le patrimoine			
Les livres jeux			
Les albums qui font revivre le patrimoine et les comptines			
Les albums qui initient aux divers jeux de la langue et le langage			
Les récits patrimoniaux classiques de l'enfance			
Les livres de contes avec randonnée			
Les livres de contes sans randonnée	Des albums développant un mythe	- des contes proposant des personnages dévorants -des albums mettant en scène le plus petit, le plus malin	-des contes proposant des personnages dévorants - la figure de la Belle -des albums mettant en scène le plus petit, le plus malin -des albums avec métamorphoses -des fables de La Fontaine -des contes étiologiques
Commencer à repérer et apprécier les effets littéraires			

2ème partie: Dans la classe



Travailler la compréhension

Une première compréhension

suppose :

⇒ Ecoute, concentration et attention conjointe

⇒ Répétition:

- À des heures différentes
- Avec des modalités différentes
- Dans des lieux différents

Travailler la compréhension

Avant la lecture

Il est important de les mettre en appétit, en projet d'écouter l'histoire

- **Une question**
- **Un résumé, des images, des éléments clés de l'histoire...**
- **Mobilisation des connaissances antérieures**
- **Emission d'hypothèses**
- **La trame de l'histoire**

Travailler la compréhension

Au moment de la lecture

- Travail sur **l'anticipation**
- **Hypothèses** sur la page suivante
- Imaginer **la suite** → dictée à l'adulte

Travailler la compréhension

Après la lecture

- **des questions de compréhension** pour établir des relations non faites spontanément et développer l'expression orale.
- **des situations de reconnaissance ou de production**
- **reformuler l'histoire**
- **Aider à faire les liens avec les autres livres**
- **Dictier** un résumé, une partie de l'histoire, une suite... à l'adulte
- **le débat d'interprétation**

Pour la mise en mémoire, un exemple de travail mené en PS autour de « Petit ours brun »

L'enseignant:

- **Lit un extrait**
- **Isole un événement, une action**
- **Propose un résumé de trois histoires différentes**
- **Fait un portrait chinois d'un personnage**
- **Propose des indices pour faire retrouver l'album**



3^{ème} partie: Le carnet de littérature et le cahier de lecteur



Pourquoi?

Permettre aux élèves:

- ✓ d'accéder à la langue du récit,
- ✓ d'établir progressivement des liens entre les œuvres
- ✓ de se construire en tant que lecteur.

Comment?

- Le cahier de littérature est collectif: (PS/MS/GS)
 - rassemble toutes les traces.
 - s'enrichit au fur et à mesure de l'année→ utilisation d'un classeur
- Le carnet de lecture est, lui, personnel. (GS)

LE CAHIER DE LITTÉRATURE

	Pour l'élève ...	Pour l'enseignant ...
Un cahier de littérature, c'est...	<ul style="list-style-type: none">-La possibilité de donner ses premières impressions de lecture.-L'aboutissement d'un parcours de lecture.-La construction d'une attitude de lecteur (se poser des questions, faire des liens, comprendre...)	<ul style="list-style-type: none">-Un recueil de traces collectives qui constitue une mémoire de la classe.-Un outil évolutif, sans reliure définitive, qui permet les retours en arrière, les précisions, les comparaisons.
Un cahier de littérature, ce n'est pas...	<ul style="list-style-type: none">-Un outil consulté une ou deux fois dans l'année.-Le cahier de l'enseignant ou de l'ATSEM	<ul style="list-style-type: none">-Un outil d'évaluation.-Un cahier compulsant les différentes traces (fiches...) évoquant les albums lus.

Quelques exemples d'activités recueillis dans le cahier de littérature



- 1- L'histoire *Patatras!* de Philippe Corentin
 - lue plusieurs fois
 - des échanges –par petits groupes- sur le texte.
- 2- Travail autour de la compréhension (personnages, intentions, relations entre eux...)
- 3- Résumé de l'histoire en dictée à l'adulte.

Donner ses impressions

- Sous la dictée à l'adulte, les élèves indiquent s'ils ont aimé ou pas l'album et pourquoi.
- Formuler quelles impressions ils ont ressenties pendant la lecture, par rapport à tel personnage ou tel moment de l'histoire: joie, tristesse, peur...



Apprendre à raconter une histoire

- Des marottes représentant les personnages de l'histoire sont à la disposition des enfants et/ ou sont utilisées en ateliers dirigés pour apprendre à raconter l'histoire.



Cahier de littérature et carnet de lecture: mise en réseau

Travail autour:

- d'un type de personnage
- D'un auteur et de son univers
- D'invariants

Remarque: Plusieurs cahiers de littérature sont possibles en fonction du critère sélectionné pour la mise en réseau.



Deux lignes sont faites : une ligne avec les loups méchants, une autre avec les loups gentils.

Le carnet de lecture: pour les GS

	Pour l'élève ...	Pour l'enseignant...
Un carnet de lecture, c'est...	<ul style="list-style-type: none">-Un cahier personnel, à son nom, qui suppose une certaine autonomie dans sa gestion.-Un espace d'écrits : prise de notes en dictée à l'adulte, ratures, reprises, remarques, ressentis, émotions...-Un espace ouvert dont l'utilisation est un plaisir.	<ul style="list-style-type: none">-Un carnet lié à une notion de parcours.-Un support de mémoire des albums et des œuvres lus en classe.-L'installation de l'élève dans un positionnement de lecteur : comprendre, revenir sur une information, vérifier, se poser des questions, établir des liens...
Un carnet de lecture, ce n'est pas...	<ul style="list-style-type: none">-Un outil destiné à des lectures collectives, si l'élève ne le souhaite pas.-Une contrainte, un rendez-vous imposé après chaque lecture.-Une production dont la forme est très « cadrée » et normée.-Un cahier rassemblant différents exercices sur fiches.	<ul style="list-style-type: none">-Un outil d'évaluation.-Un relevé de réponses à un questionnaire de compréhension.-Une série de textes à trous.-Un travail rédigé.

Trouver un titre, c'est avoir compris le texte

- A l'issue du travail autour de la compréhension, chaque élève peut proposer un titre pertinent que l'auteur aurait pu choisir et doit justifier son choix.



Raconter un moment de l'histoire

- Les élèves peuvent dessiner un moment de l'histoire se situant entre une illustration du début et une illustration de la fin de l'histoire. Le commentaire du dessin a été relevé sous la dictée à l'adulte.



La production d'écrit en maternelle: la dictée à l'adulte

- C'est le passage du *langage* à la *langue*.
- L'enseignant peut:
 - reprendre la phrase de(s) l'élève(s) et proposer une reformulation immédiate
 - noter le « premier jet »
 - proposer certaines corrections
 - demander des éclaircissements « *Moi, je comprends cela, est-ce bien ce que tu veux dire?* »
 - demander à l'enfant de ralentir son débit.

La dictée à l'adulte

Un loup géant - A. Sæunders

Il est tombé l'arbre est
sur lui



Le loup dans
Le loup est revenu
G. de Féonart

le loup est tombé par terra
ils l'ont poussé



La dictée à l'adulte

Un loup est un pau
amoureux d'une chèvre
Un elle vivait pas dans
son pays. Le loup était
allé vivre dans son pays.

Un il s'est trompé de chemin. Il est obligé
de refaire un voyage. Il croyait que c'était la bonne
chèvre mais c'était une autre. Il fait encore un
voyage. Il arrive chez la chèvre qui le voulait et ils
sont amoureux.



La chronologie

A partir d'un album qui propose une structure de récit en randonnée, comme *Bon appétit, Monsieur Lapin* de Claude Boujon, chaque élève réalise le chemin de l'histoire pour travailler la reformulation.

